
01001090605050012



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 109**

6 Μαΐου 2005

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 3338

Κύρωση του Πρωτοκόλλου τροποποίησης της Ευρωπαϊκής Σύμβασης για την προστασία των σπονδυλωτών ζώων που χρησιμοποιούνται για πειραματικούς και άλλους επιστημονικούς σκοπούς.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, το Πρωτόκολλο τροποποίησης της Ευρωπαϊκής Σύμβασης για την προστασία των σπονδυλωτών ζώων που χρησιμοποιούνται για πειραματικούς και άλλους επιστημονικούς σκοπούς, που υπογράφηκε στο Στρασβούργο στις 22 Ιουνίου 1998, το κείμενο του οποίου σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

Protocol of Amendment to the European Convention for the Protection of Vertebrate Animals used for Experimental and other Scientific Purposes

Protocole d'amendement à la Convention européenne sur la protection des animaux vertébrés utilisés à des fins expérimentales ou à d'autres fins scientifiques

The member States of the Council of Europe and the European Community, signatories to this Protocol to the European Convention for the Protection of Vertebrate Animals used for Experimental and other Scientific Purposes, opened for signature in Strasbourg, on 18 March 1986 (hereinafter referred to as "the Convention"),

Having regard to the Convention which includes general provisions designed to safeguard animals intended to be used for scientific purposes from suffering, pain and distress, and to the member States' resolve to limit the use of animals for experimental and other scientific purposes, with the aim of replacing such use whenever possible, in particular by seeking alternative measures and encouraging the use of these alternative measures;

Considering the technical nature of the provisions included in the appendices to the Convention;

Acknowledging the need to ensure their consistency with the results of research in the fields covered,

Have agreed as follows:

Article 1

Article 30 of the Convention shall be amended as follows:

"1 The Parties shall, within five years from the entry into force of this Convention and every five years thereafter, or more frequently if a majority of the Parties should so request, hold multilateral consultations within the Council of Europe to examine the application of this Convention, and the advisability of revising it or extending any of its provisions.

2 These consultations shall take place at meetings convened by the Secretary General of the Council of Europe. The Parties shall communicate the name of their representative to the Secretary General of the Council of Europe at least two months before each meeting.

3 Subject to the provisions of this Convention, the Parties shall draw up the rules of procedure for the consultations."

Article 2

The Convention shall be supplemented by a new Part XI: "Amendments" including a new Article 31 as follows:

"1 Any amendment to Appendices A and B, proposed by a Party or by the Committee of Ministers of the Council of Europe shall be communicated to the Secretary General of the Council of Europe and forwarded by him to the member States of the Council of Europe, to

the European Community and to any non-member State which has acceded to, or has been invited to accede to the Convention in accordance with the provisions of Article 34.

2 Any amendments proposed in accordance with the provisions of the preceding paragraph shall be examined, not less than six months after the date of forwarding by the Secretary General, at a multilateral consultation where it may be adopted by a two-thirds majority of the Parties. The text adopted shall be forwarded to the Parties.

3 Twelve months after its adoption at a multilateral consultation, any amendment shall enter into force unless one third of the Parties have notified objections."

Article 3

Articles 31 to 37 of the Convention shall become Articles 32 to 38 respectively.

Article 4

1 This Protocol shall be open for signature by the Signatories to the Convention, which may become Parties to this Protocol by:

a signature without reservation as to ratification, acceptance or approval; or

b signature subject to ratification, acceptance or approval, followed by ratification, acceptance or approval.

2 A Signatory of the Convention may not sign this Protocol without reservation as to ratification, acceptance or approval, nor deposit an instrument of ratification, acceptance or approval, unless it has already deposited or simultaneously deposits an instrument of ratification, acceptance or approval of the Convention.

3 States which have acceded to the Convention may also accede to this Protocol.

4 The instruments of ratification, acceptance, approval or accession shall be deposited with the Secretary General of the Council of Europe.

Article 5

This Protocol shall enter into force on the thirtieth day after the date on which all the Parties to the Convention have become Parties to this Protocol in accordance with Article 4.

Article 6

The Secretary General of the Council of Europe shall notify the member States of the Council of Europe, the other Parties to the Convention and the European Community of:

a any signature without reservation in respect of ratification, acceptance or approval;

b any signature with reservation in respect of ratification, acceptance or approval;

c any deposit of an instrument of ratification, acceptance, approval or accession;

d any date of entry into force of this Protocol in accordance with Article 5 thereof;

e any other act, notification or communication relating to this Protocol.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised thereto, have signed this Protocol.

Done at Strasbourg, this 22nd day of June 1998, in English and in French, both texts being equally authentic, in a single copy which shall be deposited in the archives of the Council of Europe. The Secretary General of the Council of Europe shall transmit certified copies to each member State of the Council of Europe, to the other Parties to the Convention and to the European Community.

En foi de quoi, les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé le présent Protocole.

Fait à Strasbourg, le 22 juin 1998, en anglais et en français, les deux textes faisant également foi, en un seul exemplaire qui sera déposé dans les archives du Conseil de l'Europe. Le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe en communiquera copie certifiée conforme aux Etats membres du Conseil de l'Europe, aux autres Parties à la Convention et à la Communauté européenne.

For the Government
of the Republic of Albania:

Pour le Gouvernement
de la République d'Albanie:

For the Government
of the Principality of Andorra:

Pour le Gouvernement
de la Principauté d'Andorre:

For the Government
of the Republic of Austria:

Pour le Gouvernement
de la République d'Autriche:

For the Government
of the Kingdom of Belgium:

Pour le Gouvernement
du Royaume de Belgique:

For the Government
of the Republic of Bulgaria:

Pour le Gouvernement
de la République de Bulgarie:

For the Government
of the Republic of Croatia:

Pour le Gouvernement
de la République de Croatie:

For the Government
of the Republic of Cyprus:

Pour le Gouvernement
de la République de Chypre:

For the Government
of the Czech Republic:

Pour le Gouvernement
de la République tchèque:

For the Government of the Kingdom of Denmark:

Pour le Gouvernement du Royaume de Danemark:

Strasbourg, 26 June 1998

with reservation in respect of ratification or acceptance

Anne BELLING

For the Government of the Republic of Estonia:

Pour le Gouvernement de la République d'Estonie:

For the Government of the Republic of Finland:

Pour le Gouvernement de la République de Finlande:

with reservation in respect of ratification or acceptance

Tom GRÖNBERG

For the Government of the French Republic:

Pour le Gouvernement de la République française:

sous réserve de ratification ou d'acceptation

Jacques WARIN

For the Government of the Federal Republic of Germany:

Pour le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne:

For the Government of the Hellenic Republic:

Pour le Gouvernement de la République hellénique:

For the Government of the Republic of Hungary:

Pour le Gouvernement de la République de Hongrie:

For the Government of the Icelandic Republic:

Pour le Gouvernement de la République islandaise:

For the Government of Ireland:

Pour le Gouvernement d'Irlande:

For the Government of the Italian Republic:

Pour le Gouvernement de la République italienne:

For the Government
of the Republic of Latvia:

Pour le Gouvernement
de la République de Lettonie:

For the Government
of the Principality of Liechtenstein:

Pour le Gouvernement
de la Principauté de Liechtenstein:

For the Government
of the Republic of Lithuania:

Pour le Gouvernement
de la République de Lituanie:

For the Government
of the Grand Duchy of Luxembourg:

Pour le Gouvernement
du Grand-Duché de Luxembourg:

For the Government
of Malta:

Pour le Gouvernement
de Malte:

For the Government
of the Republic of Moldova:

Pour le Gouvernement
de la République de Moldova:

For the Government
of the Kingdom of the Netherlands:

Pour le Gouvernement
du Royaume des Pays-Bas:

with reservation in respect
of ratification or acceptance

Johan S.L. GUALTHERIE VAN WEEZEL

For the Government
of the Kingdom of Norway:

Pour le Gouvernement
du Royaume de Norvège:

For the Government
of the Republic of Poland:

Pour le Gouvernement
de la République de Pologne:

For the Government
of the Republic of Portugal:

Pour le Gouvernement
de la République portugaise:

For the Government
of Romania:

Pour le Gouvernement
de la Roumanie:

For the Government
of the Russian Federation:

Pour le Gouvernement
de la Fédération de Russie:

For the Government
of the Republic of San Marino:

Pour le Gouvernement
de la République de Saint-Marin

For the Government
of the Slovak Republic:

Pour le Gouvernement
de la République slovaque:

For the Government
of the Republic of Slovenia:

Pour le Gouvernement
de la République de Slovénie:

For the Government
of the Kingdom of Spain:

Pour le Gouvernement
du Royaume d'Espagne:

For the Government
of the Kingdom of Sweden:

Pour le Gouvernement
du Royaume de Suède:

Håkan WILKENS

For the Government
of the Swiss Confederation:

Pour le Gouvernement
de la Confédération suisse:

For the Government
of the Turkish Republic:

Pour le Gouvernement
de la République turque:

For the Government
of Ukraine:

Pour le Gouvernement
de l'Ukraine:

For the Government
of the United Kingdom of Great Britain
and Northern Ireland:

Pour le Gouvernement
du Royaume-Uni de Grande-Bretagne
et d'Irlande du Nord:

For the European Community:

Pour la Communauté européenne:

Certified a true copy of the sole original document, in English and in French, deposited in the archives of the Council of Europe.

Copie certifiée conforme à l'exemplaire original unique en langues française et anglaise, déposé dans les archives du Conseil de l'Europe.

Strasbourg, le 7 juillet 1998

The Director of Legal Affairs
of the Council of Europe,

Le Directeur des Affaires juridiques
du Conseil de l'Europe,

Guy DE VEL

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ
Σειρά Ευρωπαϊκών Συνθηκών - No. 170

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΠΟΝΔΥΛΩΤΩΝ ΖΩΩΝ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΠΕΙΡΑΜΑΤΙΚΟΥΣ ΚΑΙ ΑΛΛΟΥΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ

Στρασβούργο, 22.6.1998

ETS170 - Προστασία των σπονδυλωτών ζώων (Πρωτόκολλο Τροποποίησης), 22.6.1998

Τα κράτη-μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τα οποία υπογράφουν το παρόν Πρωτόκολλο της Ευρωπαϊκής Σύμβασης για την Προστασία των Σπονδυλωτών Ζώων που Χρησιμοποιούνται για Πειραματικούς και Άλλους Επιστημονικούς Σκοπούς, η οποία άνοιξε για υπογραφή στο Στρασβούργο στις 18 Μαρτίου 1986 (εφεξής αναφερόμενη ως «η Σύμβαση»),

Έχοντας υπόψη τη Σύμβαση, η οποία περιλαμβάνει' γενικές διατάξεις που αποσκοπούν στην προστασία των ζώων τα οποία προορίζονται για χρήση για επιστημονικούς σκοπούς ώστε να μην υποφέρουν και να μην υφίστανται πόνο και καταπόνηση, και έχοντας υπόψη την αποφασιστικότητα των κρατών-μελών να περιορίσουν τη χρήση ζώων για πειραματικούς και άλλους επιστημονικούς σκοπούς, με απώτερο σκοπό να αντικατασταθούν οι χρήσεις αυτές, όπου είναι δυνατόν, ιδίως μέσω της αναζήτησης εναλλακτικών μεθόδων και της ενθάρρυνσης της χρήσης αυτών των εναλλακτικών μεθόδων,

Έχοντας υπόψη τον τεχνικό χαρακτήρα των διατάξεων των παραρτημάτων της Σύμβασης,

Αναγνωρίζοντας την ανάγκη να εξασφαλιστεί η συμβατότητά τους με τα αποτελέσματα της έρευνας στους τομείς που καλύπτονται,

Συμφώνησαν τα εξής:

Άρθρο 1

Το άρθρο 30 της Σύμβασης τροποποιείται ως εξής:

1. Τα Μέρη θα διεξάγουν, εντός πέντε ετών από την έναρξη ισχύος της παρούσας Σύμβασης και κάθε πέντε χρόνια εφεξής, ή συχνότερα αν το ζητήσει η πλειοψηφία των Μερών, πολυμερείς διαβουλεύσεις στο πλαίσιο του Συμβουλίου της Ευρώπης για να εξετάζουν την εφαρμογή της παρούσας Σύμβασης και τη σκοπιμότητα της αναθεώρησής της ή της επέκτασης του πεδίου εφαρμογής οποιασδήποτε από τις διατάξεις της.

2. Οι διαβουλεύσεις αυτές θα διεξάγονται στο πλαίσιο συνόδων που θα συγκαλεί ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρώπης. Τα Μέρη θα ανακοινώνουν το όνομα του αντιπροσώπου τους στο Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης τουλάχιστον δύο μήνες πριν από κάθε τέτοια σύνοδο.

3. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παρούσας Σύμβασης, τα Μέρη θα συντάξουν τον κανονισμό των διαβουλεύσεων αυτών.»

Άρθρο 2

Η Σύμβαση συμπληρώνεται με την προσθήκη ενός νέου Μέρους XI με τίτλο «Τροποποιήσεις», συμπεριλαμβανομένου ενός νέου άρθρου 31, το οποίο έχει ως εξής:

«1. Κάθε τροποποίηση των Παραρτημάτων Α και Β που προτείνει ένα Μέρος ή η Επιτροπή Υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης θα αποστέλλεται στο Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης, ο οποίος θα τη διαβιβάζει στα κράτη-μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης, στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και σε οποιοδήποτε μη κράτος-μέλος που έχει προσχωρήσει ή έχει προσκληθεί να προσχωρήσει στη Σύμβαση σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 34.

2. Κάθε τροποποίηση που προτείνεται σύμφωνα με τις διατάξεις της προηγούμενης παραγράφου θα εξετάζεται τουλάχιστον έξι μήνες μετά την ημερομηνία αποστολής της από το Γενικό Γραμματέα στο πλαίσιο πολυμερούς διαβούλευσης, όπου μπορεί να υιοθετείται με πλειοψηφία δύο τρίτων των Μερών. Το υιοθετηθέν κείμενο της τροποποίησης θα αποστέλλεται στα Μέρη.

3. Κάθε τροποποίηση θα τίθεται σε ισχύ δώδεκα μήνες από την υιοθέτηση της στο πλαίσιο πολυμερούς διαβούλευσης, εκτός αν το ένα τρίτο των Μερών έχει εκφράσει επίσημα την αντίθεσή του.»

Άρθρο 3

Η αρίθμηση των άρθρων 31 έως 37 αλλάζει σε 32 έως 38 αντίστοιχα.

Άρθρο 4

1. Το παρόν Πρωτόκολλο θα είναι ανοικτό για υπογραφή από τους Υπογράφοντες τη Σύμβαση, οι οποίοι μπορούν να γίνουν Μέρη του παρόντος Πρωτοκόλλου ως εξής:

α. υπογράφοντας το χωρίς την επιφύλαξη της κύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης, ή

β. υπογράφοντας το με την επιφύλαξη της κύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης, οπότε θα πρέπει να ακολουθήσει κύρωση, αποδοχή ή έγκρισή του.

2. Ένας Υπογράφων τη Σύμβαση δεν δύναται να υπογράψει το παρόν Πρωτόκολλο χωρίς την επιφύλαξη της κύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης, ή να καταθέσει έγγραφο κύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης, εάν δεν έχει ήδη καταθέσει ή εάν δεν καταθέσει ταυτόχρονα έγγραφο κύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης της Σύμβασης.

3. Τα Κράτη που έχουν προσχωρήσει στη Σύμβαση μπορούν να προσχωρήσουν και στο παρόν Πρωτόκολλο.

4. Τα έγγραφα κύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης θα κατατίθενται στο Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης.

Άρθρο 5

Το παρόν Πρωτόκολλο θα τεθεί σε ισχύ την τριακοστή ημέρα από την ημερομηνία κατά την οποία όλα τα Μέρη της Σύμβασης θα έχουν γίνει Μέρη του παρόντος Πρωτοκόλλου σύμφωνα με το άρθρο 4.

Άρθρο 6

Ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρώπης θα ειδοποιεί τα κράτη-μέλη του Συμβουλίου της Ευρώ-

πης, τα υπόλοιπα Μέρη της Σύμβασης και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα σχετικά με:

α. κάθε υπογραφή χωρίς την επιφύλαξη της κύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης,

β. κάθε υπογραφή με την επιφύλαξη της κύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης,

γ. κάθε κατάθεση εγγράφου κύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης,

δ. την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος Πρωτοκόλλου σύμφωνα με το άρθρο 5 του Πρωτοκόλλου,

ε. Κάθε άλλη ενέργεια, ειδοποίηση ή ανακοίνωση σε σχέση με το παρόν Πρωτόκολλο.

Σε μαρτυρία αυτού, οι υπογεγραμμένοι, δεόντως εξουσιοδοτημένοι προς τούτο, υπέγραψαν το παρόν Πρωτόκολλο.

Έγινε στο Στρασβούργο, στις 22 Ιουνίου 1998, στα Αγγλικά και τα Γαλλικά, όπου και τα δύο κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά, σε ένα αντίτυπο, το οποίο θα κατατεθεί στο αρχείο του Συμβουλίου της Ευρώπης. Ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρώπης θα αποστείλει επικυρωμένα αντίγραφα σε κάθε κράτος-μέλος του Συμβουλίου της Ευρώπης, στα υπόλοιπα Μέρη της Σύμβασης και στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα.

Για την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Αλβανίας:

Για την Κυβέρνηση του Πριγκιπάτου της Ανδόρας:

Για την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας:

Για την Κυβέρνηση του Βασιλείου του Βελγίου:

Για την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας:

Για την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Κροατίας:

Για την Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας:

Για την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Τσεχίας:

Για την Κυβέρνηση του Βασιλείου της Δανίας:

Στρασβούργο, 26 Ιουνίου 1998
Με την επιφύλαξη της κύρωσης ή αποδοχής
(υπογραφή) Αν ΜΠΕΛΛΙΝΓΚ

Για την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Εσθονίας:

Για την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Φινλανδίας:

Με την επιφύλαξη της κύρωσης ή αποδοχής
Τομ ΓΚΡΕΝΜΠΕΡΓΚ

Για την Κυβέρνηση της Γαλλικής Δημοκρατίας:

Με την επιφύλαξη της κύρωσης ή αποδοχής
Ζακ ΒΑΡΕΝ

Για την Κυβέρνηση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας:

Για την Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας:

Για την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας:

Για την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Ισλανδίας:

Για την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Ιρλανδίας:

Για την Κυβέρνηση της Ιταλικής Δημοκρατίας:

Για την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Λετονίας:

Για την Κυβέρνηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν:

Για την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Λιθουανίας:

Για την Κυβέρνηση του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου:

Για την Κυβέρνηση της Μάλτας:

Για την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Μολδαβίας:

Για την Κυβέρνηση του Βασιλείου της Ολλανδίας:

Με την επιφύλαξη της κύρωσης ή αποδοχής
Γιόχαν Σ.Λ. ΓΚΟΥΑΛΤΕΡΙ ΦΑΝ ΒΕΕΖΕΛ

Για την Κυβέρνηση του Βασιλείου της Νορβηγίας:

Για την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Πολωνίας:

Για την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Πορτογαλίας:

Για την Κυβέρνηση της Ρουμανίας:

Για την Κυβέρνηση της Ρωσικής Ομοσπονδίας:

Για την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας του Σαν Μαρίνο:

Για την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Σλοβακίας:

Για την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Σλοβενίας:

Για την Κυβέρνηση του Βασιλείου της Ισπανίας:

Για την Κυβέρνηση του Βασιλείου της Σουηδίας:

ΧΑΚΑΝ ΒΙΛΚΕΝΣ

Για την Κυβέρνηση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας:

Για την Κυβέρνηση της Τουρκικής Δημοκρατίας:

Για την Κυβέρνηση της Ουκρανίας:

Για την Κυβέρνηση του Ηνωμένου Βασιλείου Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας:

Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα:

Επικυρωμένο ακριβές αντίγραφο του μοναδικού πρωτοτύπου στα Αγγλικά και τα Γαλλικά, το οποίο έχει κατατεθεί στο αρχείο του Συμβουλίου της Ευρώπης.

Στρασβούργο, 7 Ιουλίου 1998

Ο Διευθυντής Νομικών Υποθέσεων
του Συμβουλίου της Ευρώπης
(υπογραφή)
Γκυ ΝΤΕ ΒΕΛ

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και του Πρωτοκόλλου που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 5 αυτού.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 4 Μαΐου 2005

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΑΡΟΛΟΣ ΓΡ. ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
Γ. ΑΛΟΓΟΣΚΟΥΦΗΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Π. ΜΟΛΥΒΙΑΤΗΣ

ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ
Ε. ΜΠΑΣΙΑΚΟΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 6 Μαΐου 2005

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Α. ΠΑΠΑΛΗΓΟΥΡΑΣ